

THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA
LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE CANADA



ANNUAL REPORT
RAPPORT ANNUEL

2018



Josh Chapman / Beachglass Photography



CPLCs Officials



TABLE OF CONTENTS

04	About the Royal Life Saving Society Canada	24	Safety Standards Commission
12	Message from the National Governor	26	Training Program Commission
14	Message from the President	28	Public Education Commission
16	International Relations Commission	30	Treasurer's Reports
18	Lifesaving Sport Commission	32	Financial Statements
20	2018 Lifesaving World Championships	34	Branches and National Office

TABLE DES MATIÈRES

05	Au sujet de La Société Royale de Sauvetage	25	Commission des normes de sécurité
13	Message du Gouverneur National	27	Commission nationale des programmes de formation
15	Message de la Présidente	29	Commission de l'éducation du public
17	Commission des relations internationales	31	Rapport du trésorier
19	Commission du sauvetage sportif	33	États financiers
21	Championnats mondiaux de sauvetage 2018	34	Divisions et bureau national

ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

The Royal Life Saving Society Canada is a full-service provider of programs, products and services designed to prevent drowning. We save lives and prevent water-related injury through our training programs, Water Smart® public education, drowning research, aquatic safety management and lifesaving sport. The Society is a leader and partner in the development of drowning prevention strategies and the delivery of water safety education in Canada and around the world.



LIFESAVING SOCIETY SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

The Lifeguarding Experts

Les experts en surveillance aquatique

We are a national, volunteer organization and registered charity composed of 10 provincial/territorial Branches; tens of thousands of individual Members; and over 4,000 affiliated swimming pools, waterfronts, schools and clubs.

A Look Back

The Swimmers' Life Saving Society was established in England, in 1891, by William Henry—a renowned swimming champion. The Society's purpose was to reduce the number of annual drownings by publicizing their causes, encouraging everyone to learn to swim and training lifesavers. The Society instituted the well-recognized Bronze Medallion award in 1892.

We have been teaching water safety, swimming and water rescue in Canada since 1896. When King Edward VII became Patron of the Society in 1904, we became The Royal Life Saving Society. Today, we are known simply as the Lifesaving Society or Lifesaving Society Canada.

Training Programs

Annually, over 1.2 million Canadians participate in our swimming, lifesaving, lifeguard, first aid and leadership training programs. Each year, the Lifesaving Society certifies thousands of instructors who provide leadership for our training programs, and over 30,000 Canadians earn the Bronze Medallion.

National Lifeguard

As Canada's lifeguarding experts, the Lifesaving Society sets the standard for lifeguard training and certifies Canada's national lifeguards. More than just a training program, National Lifeguard certification is a system supported by drowning research and the technical and medical expertise of the International Life Saving Federation (ILS) and the Royal Life Saving Society (RLSS) Commonwealth. The system is backed by the Lifesaving Society Canada's liability insurance, comprehensive certification database and safety standards.

Drowning Research

The Lifesaving Society works through the Drowning Prevention Research Centre Canada to gather data and produce reports on drowning in Canada. The Society uses the information to analyze the problem in detail and to align its prevention activities with the research results.

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

La Société royale de sauvetage Canada offre des services complets, tels que des programmes, des produits et des services visant à prévenir la noyade. Nous sauvons des vies et évitons les traumatismes reliés à l'eau par le biais de nos programmes de formation, notre campagne d'éducation du public Aqua Bon^{MD}, nos recherches sur la noyade, nos services en gestion de la sécurité aquatique et le sauvetage sportif. La Société est un chef de file et un partenaire en matière d'élaboration de stratégies de prévention de la noyade et de formation en sécurité aquatique à l'échelle nationale et internationale.

Nous sommes un organisme de bienfaisance dûment enregistré, d'envergure nationale et axé sur le bénévolat, composé de 10 divisions provinciales et territoriales, de dizaines de milliers de membres à titre individuel et de plus de 4 000 piscines, plages, écoles et clubs affiliés.

Retrospective

La Swimmers' Life Saving Society a été fondée en 1891 en Angleterre par William Henry, un champion de natation renommé. L'objectif de la Société était de réduire le nombre annuel de noyades en amenant sa cause sur la place publique, en encourageant la population à apprendre à la natation et en formant des surveillants-sauveteurs. La fameuse Médaille de bronze a été inaugurée en 1892.

Nous enseignons la sécurité aquatique, la natation et le sauvetage aquatique au Canada depuis 1896. Lorsque le roi Edward VII est devenu son protecteur, la Société a pris le nom de Royal Life Saving Society. Aujourd'hui, on nous connaît plutôt sous le nom de Société de sauvetage ou de Société de sauvetage Canada.

Nos programmes de formation

Plus 1,2 million de Canadiens participent annuellement à nos programmes de formation en natation, en sauvetage, en surveillance aquatique, en premiers soins et en leadership. Chaque année, la Société de sauvetage décerne des brevets à des milliers de moniteurs qui deviennent leaders de nos programmes de formation, et plus de 30 000 Canadiens obtiennent leur Médaille de bronze.

Sauveteur national

À titre d'expert canadien en surveillance aquatique, la Société de sauvetage établit les normes pour la formation en sauvetage et certifie les surveillants-sauveteurs au Canada. Le programme Sauveteur national est bien plus qu'un simple programme de formation; il s'agit d'un système complet s'appuyant sur la recherche sur la noyade et sur l'expertise technique et médicale de l'International Life Saving Federation (ILS) et de la Royal Life Saving Society (RLSS) Commonwealth. Ce système est soutenu par l'assurance responsabilité civile de la Société de sauvetage, des normes de sécurité et une base de données détaillée sur les qualifications.

La recherche sur la noyade

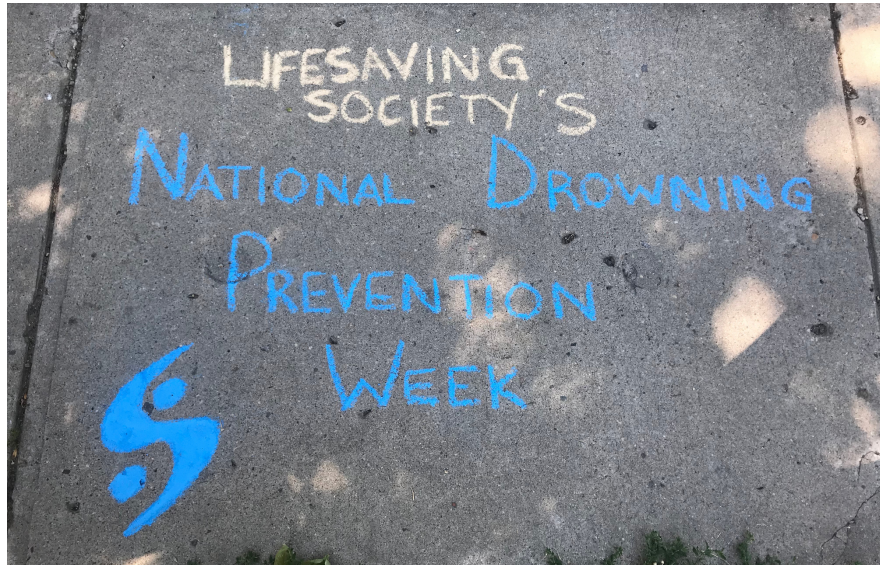
La Société de sauvetage consulte le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade afin de recueillir des données et de produire des rapports sur la noyade au Canada. La Société utilise ces données en vue d'analyser la problématique en profondeur et d'intégrer les résultats de sa recherche à ses activités de prévention de la noyade.

ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

Water Smart Public Education

Water Smart messages target those involved in unsupervised activities in, on and around water. We focus our prevention efforts on those most at risk—for example, men fishing in small boats—and on those who are in a position to make a significant difference, such as parents of young children. Water Smart messages are delivered through our swimming program, the media and community action.

Cold water creates special challenges, and in some Canadian locations, the water can be very cold even in summer. The Society has been a pioneer in promoting ice safety through symposia (for example, Cold Water, Ice), courses, publications, prevention messages and partnerships with other leaders in this field.



Aquatic Safety Management

We establish aquatic safety standards and offer services to help aquatic facility operators maintain and improve the safety of their pool and waterfront operations. In addition, we perform aquatic safety audits and provide expert testimony in legal cases involving aquatic safety.

Lifesaving Sport

Lifesaving sport helps participants develop better lifesaving and lifeguarding skills. It also attracts new participants and volunteers to the Lifesaving Society's training programs.

The Lifesaving Society is the Canadian governing body for lifesaving sport, which is recognized by the International Olympic Committee and the Commonwealth Games Federation. We organize championships for age-group, senior and masters athletes, and coordinate the Canadian National Team's participation in international lifesaving competitions.

International Activities

The Lifesaving Society represents Canada in the RLSS Commonwealth and is Canada's Full Member of the ILS. The World Health Organization (WHO) recognizes the ILS as the world authority in the global effort to prevent drowning.

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

L'enseignement d'Aqua Bon au public

Les messages d'Aqua Bon^{MD} visent les personnes qui pratiquent des activités dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau, dans des lieux non supervisés. Dans le cadre de nos efforts de prévention, nous mettons surtout l'accent sur les personnes les plus vulnérables, par exemple les hommes qui pêchent dans de petites embarcations, ainsi que sur les personnes qui pourraient faire une différence significative, telles que les parents de jeunes enfants. Nos messages Aqua Bon^{MD} sont diffusés par l'entremise de nos programmes de natation, des médias et lors d'activités communautaires.

La présence d'eau froide crée des conditions particulières, et, à certains endroits du Canada, l'eau peut être très froide, même en plein été. La Société, en partenariat avec d'autres chefs de file du domaine, a été l'un des premiers organismes à promouvoir la sécurité sur la glace au moyen de conférences (sur des sujets tels que l'eau froide et la glace), de formations, de publications et de messages de prévention.

La gestion de la sécurité aquatique

La Société de sauvetage établit des normes de sécurité aquatique et offre des services qui aident les exploitants d'installations aquatiques à maintenir et à améliorer la sécurité des opérations dans leurs piscines et sur leurs plages. La Société de sauvetage effectue aussi des inspections de sécurité aquatique et peut agir à titre de témoin-expert lors d'affaires juridiques liées à la sécurité aquatique.

Le sauvetage sportif

Le sauvetage sportif aide les participants à renforcer leurs habiletés en sauvetage et en surveillance aquatique. Il permet également à la Société d'inciter de nouveaux participants et bénévoles à s'inscrire aux programmes de formation.

La Société de sauvetage est l'organisme directeur du sauvetage sportif au Canada, un sport qui est reconnu par le Comité International Olympique et la Fédération des Jeux du Commonwealth. Elle organise des championnats dans diverses catégories (par groupe d'âge, Seniors et Maîtres) et coordonne la participation des équipes nationales du Canada pour les compétitions internationales.

Nos activités sur la scène internationale

La Société de sauvetage représente le Canada au sein de la RLSS Commonwealth et est membre à part entière de l'International Life Saving Federation (ILS). L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) reconnaît l'ILS comme l'autorité mondiale en matière de prévention de la noyade.





Josh Chapman / Beachglass Photography

Mission

To prevent drowning and reduce water-related injury.

Vision

Canada free from drowning and water-related injury.

Values

- Guided by humanitarian principles, we are the Canadian leader in the prevention of drowning and water-related injury;
- We are collaborative, innovative, and ethical;
- We operate with fairness, respect, trust and integrity;
- We value diversity, flexibility and creativity;
- We seek inclusiveness, driven by the needs of our community;
- We are a dynamic organization that succeeds through volunteerism, pro-active leadership and the pursuit of excellence.

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

Notre mission

Prévenir la noyade et réduire les incidents associés à l'eau.

Notre vision

Un Canada exempt de noyades et d'incidents associés à l'eau.

Nos valeurs

- Guidés par des principes humanitaires, nous sommes chef de file canadien dans le domaine de la prévention de la noyade et des incidents associés à l'eau.
- Nous sommes un organisme de concertation, d'innovation et d'éthique.
- Nous œuvrons avec équité, respect, confiance et intégrité.
- Nous valorisons la diversité, la flexibilité et la créativité.
- Stimulés par les besoins de nos communautés, nous recherchons l'universalité.
- Nous sommes un organisme dynamique qui doit son succès à ses bénévoles, à son leadership proactif et à la recherche de l'excellence.



ABOUT THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

Patron

Her Excellency the Right Honourable Julie Payette, Governor General of Canada

Board of Directors

Rob Campbell, Past President
Heather Barnhouse, President
Andrew Strachan, Treasurer
Michael Lawless, Corporate Secretary
Tony Toriglia
Brian Connors
Pat McGrath
Halbert Pratt
Vincent Riopel
Jon Sorokowski
Doug Trentowsky
Bo Wolski
Gary Nolan
Rhonda Young-Pilon

National Office Staff

Bobby White, Chief Executive Officer
Nina Isailovic, Executive Assistant
Wendy Schultenkamper, National Technical Manager
Marie-Josie Leclerc, Financial Consultant
Antonie Godin, Communication & Marketing Coordinator

National Governor

John F. Bankes

Commissioners

Adrienne Blumenthal, Training Programs
Martin Leprohon, Lifesaving Sport
Patrick D'Almada, Safety Standards
Robert Clark, International Relations
Heidi Ogilvie, Public Education
Daria Koziak, Finance Commission

Committee and Task Force Chairs

Heather Barnhouse, Operational Management Committee
Andrew Strachan, Budget and Audit Committee
Rob Campbell, Nomination and Governance Committee
Rhonda Young-Pilon, Strategic Planning Committee
Jon Sorokowski, Roles and Responsibilities Task Force
Doug Trentowsky, Honour and Rescue Awards Committee

National Presidents

2018-	Heather Barnhouse	1997-99	Brian Wynn
2016-18	Rob Campbell	1994-97	Ruth Cruikshank
2014-16	Yanick Graveline	1991-94	Dr. Steve Beerman
2012-14	Craig Amundsen	1988-91	Judy Kent
2011-12	Paul Dawe	1985-88	Kirk Wipper
2009-11	Alain Rabeau	1982-85	General William Anderson
2007-09	Jeanie Hutton	1979-82	Marlin Moore
2005-07	Lisa Pittet	1973-79	Bredin Stapells
2003-05	Len Manuel	1961-73	Lieutenant General G. G. Simonds
2001-03	Max Chauvin	1954-61	H. E. Herschorn
1999-01	Doreen Drysdale	1947-54	Wills MacLachlan

AU SUJET DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE

Le président d'honneur

Son Excellence a très honorable **Julie Payette**, gouverneur général du Canada

Le conseil d'administration

Rob Campbell, président sortant

Heather Barnhouse, présidente

Andrew Strachan, trésorier

Michael Lawless, secrétaire général

Tony Toriglia

Brian Connors

Pat McGrath

Halbert Pratt

Vincent Riopel

Jon Sorokowski

Doug Trentowsky

Bo Wolski

Gary Nolan

Rhonda Young-Pilon

Le personnel du bureau national

Bobby White, chef de l'administration

Nina Isailovic, adjointe administrative

Wendy Schultenkamper, gestionnaire technique nationale

Marie-Josie Leclerc, conseillère financière

Antonie Godin, Coordonnateur

Communications et Marketing

Le gouverneur national

John F. Bankes

Les commissaires

Adrienne Blumenthal, commissaire aux programmes de formation

Martin Leprohon, commissaire au sauvetage sportif

Patrick D'Almada, commissaire aux normes de sécurité

Robert Clark, commissaire aux relations internationales

Heidi Ogilvie, commissaire à l'éducation du public

Daria Koziak, commissaire aux finances

Les présidents et responsables des comités et des équipes de travail

Heather Barnhouse, Comité de gestion des opérations

Andrew Strachan, Comité de budget et de vérification

Rob Campbell, Comité des mises en nomination et de la gouvernance

Rhonda Young-Pilon, Comité de planification stratégique

Jon Sorokowski, Équipe de travail sur les rôles et responsabilités

Doug Trentowsky, Comité des distinctions honorifiques et citations en sauvetage

Les présidents nationaux

2018- Heather Barnhouse

2016-18 Rob Campbell

2014-16 Yanick Graveline

2012-14 Craig Amundsen

2011-12 Paul Dawe

2009-11 Alain Rabeau

2007-09 Jeanie Hutton

2005-07 Lisa Pittet

2003-05 Len Manuel

2001-03 Max Chauvin

1999-01 Doreen Drysdale

1997-99 Brian Wynn

1994-97 Ruth Cruikshank

1991-94 Dr. Steve Beerman

1988-91 Judy Kent

1985-88 Kirk Wipper

1982-85 Général William Anderson

1979-82 Marlin Moore

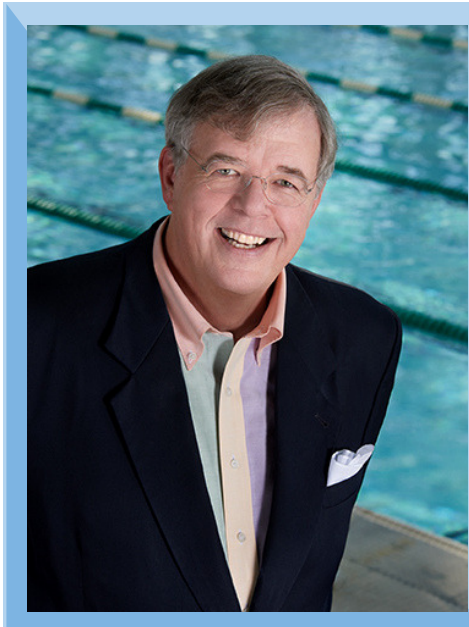
1973-79 Bredin Stapells

1961-73 Lieutenant général G. G. Simonds

1954-61 H. E. Herschorn

1947-54 Wills MacLachlan

MESSAGE FROM THE NATIONAL GOVERNOR



Thank you for the invitation to attend the forthcoming annual meetings in BC. As National Governor of Lifesaving Society Canada, I welcome my involvement in these lifesaving events showcased by engagement, contemporary research and dedication. All of these initiatives are linked with water safety, drowning prevention and a broad spectrum of Society participants.

Among other things, the Society engages in extended riffs and the weeds of lifesaving policy on a global basis.

Historically, I appreciate and admire the new generations of story tellers who attend these lifesaving events. Forget the dusty tomes, videos and lengthy lectures. The past tense in lifesaving is both relevant and fascinating thanks to a fresh crop of creative and innovative lifesavers and trending stories.

Let me conclude with a short quotation by Dr. Martin Luther King Jr. He is, of course better known as an activist and civil rights leader and an outspoken supporter of volunteerism, philanthropy and charitable support. King stated: "Life's most persistent and urgent question is: What are you doing for others?" King was also frank about finding cliff-edge solutions, healing, transformation and rallying others to support important causes.

In concluding, many lifesavers want the Society to play an important role in creating a sustainable global environment for future generations.

As world leaders return from recent global debates and lectures in Switzerland, we study with interest the roadmap for humanity shared with lifesavers and other global leaders in an evolving world.

As always, please don't hesitate to reach out if you have queries, suggestions or concerns relating to water safety and drowning prevention in the Society and elsewhere.

I look forward to hearing from you, my colleagues, and my partners in the Lifesaving Society.

John Bankes, National Governor

MESSAGE DU GOUVERNEUR NATIONAL

Merci pour l'invitation à assister aux réunions annuelles qui se tiendront sous peu en C.-B. En tant que gouverneur national de la Société de sauvetage Canada, je participe avec joie à ces événements dans le domaine du sauvetage marqués par l'engagement, la recherche contemporaine et le dévouement. Toutes ces initiatives sont liées à la sécurité nautique, ainsi qu'à la prévention de la noyade et touchent un grand nombre d'acteurs au sein de la Société.

Entre autres choses, la Société participe à une grande variété d'activités et à l'éclosion de politiques sur le sauvetage à l'échelle internationale.

J'ai toujours apprécié et admiré les conteurs nouveau genre qui participent à ces événements. Mettons aux oubliettes les recueils poussiéreux, les vidéos et les longs discours! L'histoire du sauvetage est à la fois pertinente et fascinante grâce à la créativité et au sens des initiatives de la nouvelle génération de sauveteurs et à leurs récits au goût du jour.

Permettez-moi de poursuivre avec une citation de Martin Luther King Jr, militant bien connu des droits civils et franc défenseur de l'engagement bénévole, de la philanthropie et de l'action charitable : « La question la plus persistante et urgente de la vie est : "Que faites-vous pour les autres?" » King faisait également preuve de grande franchise lorsqu'il était question de solutions limites, de guérison, de changement et de ralliement à une cause importante.

Pour terminer, plusieurs sauveteurs souhaiteraient voir la Société jouer un rôle important dans la création d'un environnement mondial durable pour les générations futures.

Alors que les leaders mondiaux reviennent de Suisse où se sont déroulés des débats et discours internationaux, nous étudions avec intérêt la feuille de route pour l'humanité partagée avec les sauveteurs et autres leaders internationaux dans un monde en constante évolution.

Comme toujours, n'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions, des suggestions ou des inquiétudes en ce qui a trait à la sécurité aquatique et à la prévention de la noyade au sein de la Société et ailleurs.

J'attends avec intérêt de vos nouvelles, de celles de mes collègues et de mes partenaires dans la Société de sauvetage.

John Bankes, gouverneur national

MESSAGE FROM THE PRESIDENT



The Lifesaving Society Canada has a dedicated and committed group of volunteers, without whom our successes would not be possible. There were many wins in 2018, and I am proud of all efforts to further the mission of drowning prevention within our country.

Lifesaving sport is an excellent way to generate excitement and engagement with youth to spread the drowning prevention message. The Society hosted 3 National competitions (CPLCs, CSLCs and CLERC) involving over 300 athletes in 2018. Efforts are now underway to develop a long-term athlete development plan, which we anticipate will bolster and enhance Canada's ability to generate athletes who are competitive on the world stage. The Society began its efforts of federal lobbying in this respect in order to enhance the position of sport nationally.

Internationally, the Society had strong representation in Adelaide for the ILS meetings held concurrently with the Lifesaving World Championships. In all, 75 Canadian athletes participated in the championships and many athletes achieved personal bests, including 2 world records by masters level athletes. The success of the athletes is due to the dedication and efforts of the coaches, parents, families and managers supporting the athletes. We hope to leverage the success of the Adelaide competition to build on the 2020 championships, to be held in Riccione, Italy.

National Drowning Prevention Week (NDPW) was held on the third week in July with a number of events held across the country and media coverage dedicated to the mission, vision and values of the Society. Concurrent with NDPW, the Society launched its first fundraising campaign, and plans to apply the lessons learned to future campaigns.

Financially, the Society finished the year in a strong position, and is well positioned for the future. Strategically, the Society has worked on the creation of a 5-year strategic plan, tied to financial metrics. Much thought, care and attention has been devoted to creating a plan that will be measurable in its success, and that ensures the Society remains competitive and well-positioned to realize its drowning prevention mission.

Unfortunately in 2018, there were 287 drownings reported thus far in Canada. As a drowning prevention charity, all efforts in programming, training, strategic partnerships, international relations, sport and all other ancillary aspects of the organization exist for the primary purpose of reducing drownings in Canada. We continue to strive towards a future free from drowning, and all efforts are in support of that mission.

We could not do the outstanding work that we do without the support of each and every volunteer whose service is invaluable to the organization. All of the stakeholders of the organization are fortunate to work with such a dedicated and loyal group of volunteers. We look forward to renewed engagement and continued involvement of all of our important volunteers and welcome the opportunity to work with new members in 2019, as we continue to work towards our collective goal.

Heather Barnhouse, President

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

La Société de sauvetage Canada peut compter sur une base de bénévoles dévoués et engagés sans lesquels son succès serait impossible. L'année 2018 a été porteuse de plusieurs réussites, et je suis fière des efforts consacrés à la progression de notre mission de prévention de la noyade aux quatre coins du pays.

Le sauvetage sportif est un excellent moyen pour susciter l'engouement et l'engagement auprès des jeunes afin de répandre le message de prévention de la noyade. La Société a organisé 3 compétitions nationales (Piscine, Plage et Technique) auxquelles ont participé plus de 300 athlètes en 2018. Des efforts sont maintenant déployés pour bâtir un plan de développement à long terme des athlètes qui, selon nous, renforcera et accroîtra la capacité du Canada à faire émerger des athlètes de calibre international. Pour ce faire, la Société commence à orienter son lobbying auprès du gouvernement fédéral en ce sens afin d'améliorer la position du sauvetage sportif au pays.

Sur la scène internationale, la Société a été bien représentée à Adélaïde lors des réunions de l'ILS tenues conjointement avec les Championnats mondiaux de sauvetage. En tout, 75 athlètes canadiens ont participé à ces championnats. Parmi eux, plusieurs ont amélioré leur record personnel et 2 records mondiaux ont été établis par des athlètes de la catégorie Maîtres. Le succès de ces athlètes est aussi attribuable au dévouement et aux efforts des entraîneurs, des parents, des familles et des gestionnaires qui les soutiennent. Nous avons espoir de rebondir sur le succès connu à Adélaïde afin de se préparer aux championnats 2020 qui se tiendront à Riccione en Italie.

La Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN) s'est déroulée la troisième semaine de juillet durant laquelle, partout au pays, un certain nombre d'événements et une couverture médiatique ont mis de l'avant la mission, la vision et les valeurs de la Société. En parallèle avec la SNPN, la Société a lancé sa première campagne de financement et entend mettre en application les leçons acquises dans les campagnes à venir.

En ce qui a trait aux finances, la Société conclut l'année dans une position très favorable et prometteuse. La société a travaillé à la création d'un plan stratégique sur 5 ans en fonction de paramètres financiers. Une réflexion approfondie, un souci du détail et une attention particulière ont été accordés à la création de ce plan afin que son succès soit mesurable et que la Société demeure concurrentielle et en bonne position pour réaliser sa mission de prévention de la noyade.

Jusqu'ici, 287 cas de noyades ont malheureusement été rapportés au Canada pour l'année 2018. En tant qu'organisme de bienfaisance de prévention de la noyade, tous nos efforts en ce qui a trait à la programmation, à la formation, aux partenariats stratégiques, aux relations internationales, au sauvetage sportif et à d'autres aspects connexes trouvent leur raison d'être dans la poursuite de notre objectif premier, celui de réduire la noyade au Canada. Nous poursuivons notre lutte pour un avenir exempt de noyades et soutenons les efforts pour réaliser cette mission.

Il nous serait impossible d'effectuer le travail remarquable que nous accomplissons sans le soutien de chaque bénévole; leur engagement est inestimable pour l'organisation. Toutes les parties prenantes de l'organisation sont choyées de travailler avec un groupe de bénévoles si dévoués et loyaux. Nous sommes impatients de renouveler l'engagement et de poursuivre la collaboration avec nos bénévoles qui sont tous si importants, ainsi que de saisir l'occasion de travailler avec de nouveaux membres en 2019, en gardant toujours le cap vers notre objectif commun.

Heather Barnhouse, présidente

INTERNATIONAL RELATIONS COMMISSION

The International Relations Commission leads and supports Lifesaving Society Canada's international activity and is comprised of all who hold international portfolios appointed by the national Society.

The focus of the Commission is to fulfill the Society's membership responsibilities in the Royal Life Saving Society Commonwealth (RLSS) and the International Life Saving Federation (ILS), and to provide strong leadership internationally for the benefit of the Society in Canada and other nations.

In 2018, Commission members were once again leaders in their respective roles. Canadians are well-regarded in international lifesaving and are often sought for counsel and perspective.

Members

Dr. Steve Beerman

Adrienne Blumenthal

Barbara Byers

Kelly Carter

Robert Clark

Patrick D'Almada

Courtney Domoney

Joan Duncan

Dr. John Fitz-Clarke

Dr. Susan Glover Takahashi

Yanick Graveline

Patricia Kitchen

Martin Leprohon

Christopher Love

Perry Smith

Bobby White



These dedicated volunteers led or contributed to projects and initiatives, such as:

- Child drowning prevention research and intervention in Bangladesh in conjunction with the University of British Columbia and the Government of Canada; participation in the World Health Organization (WHO) Working Group on Global Drowning Prevention Partnership; contributors to WHO Drowning Prevention Risk Management Manual; WHO Non-Fatal Drowning Definition and Classification Workshop hosted in Toronto.
- Development and launch of the Commonwealth Bronze Medallion Instructor Handbook.
- Training and development in Jamaica, St. Lucia, Barbados and Trinidad and Tobago.
- Support to the Society's delegation to the 2018 Lifesaving World Championships and participation in ILS meetings in Adelaide, Australia.
- Participation in RLSS Council and Board of Trustees meetings in London, U.K.
- RLSS Diploma committee
- RLSS Honours and Awards committee

Congratulations to Perry Smith who was awarded Knight in the Order of Lifesaving by the International Life Saving Federation in recognition of his volunteer work over many years to advance lifesaving, particularly in the area of lifesaving sport.

I commend all members of the Commission for their dedication, passion and leadership to drowning prevention and for being outstanding ambassadors for the Lifesaving Society Canada.

Robert Clark
International Relations Commissioner

COMMISSION DES RELATIONS INTERNATIONALES

La Commission des relations internationales dirige et soutient les activités de la Société de sauvetage Canada sur la scène internationale, et parmi ses membres figurent tous ceux qui remplissent un rôle de représentation dans les comités internationaux et qui sont nommés par la Société de sauvetage Canada.

Le point de mire de la Commission est d'assumer les responsabilités de la Société en tant que membre de la Royal Life Saving Society Commonwealth (RLSS) et de l'International Life Saving Federation (ILS) et de faire preuve d'un grand leadership sur la scène internationale au bénéfice de la Société au Canada et dans d'autres pays.

En 2018, les membres de la Commission ont encore une fois été des leaders dans leurs rôles respectifs. Les Canadiens sont tenus en haute estime en ce qui a trait au sauvetage sur la scène internationale et sont souvent sollicités pour leurs conseils et leurs points de vue.

Membres

Dr Steve Beerman

Adrienne Blumenthal

Barbara Byers

Kelly Carter

Robert Clark

Patrick D'Almada

Courtney Domoney

Joan Duncan

Dr John Fitz-Clarke

Dre Susan Glover Takahashi

Yanick Graveline

Patricia Kitchen

Martin Leprohon

Christopher Love

Perry Smith

Bobby White

Ces bénévoles dévoués ont dirigé ou soutenu des projets et des initiatives, telles que :

- la recherche et l'intervention sur la prévention de la noyade chez les enfants au Bangladesh en collaboration avec l'Université de la Colombie-Britannique et le gouvernement du Canada; la participation au groupe de travail de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) sur le partenariat pour la prévention mondiale de la noyade; le Drowning Prevention Risk Management Manual de l'OMS; l'atelier de l'OMS pour la définition et la catégorisation des noyades non mortelles organisé à Toronto;
- le développement et lancement du Guide du moniteur de la Médaille de bronze de la RLSS du Commonwealth;
- la formation et le développement dans les Caraïbes, Sainte-Lucie, Barbade et Trinité-et-Tobago;
- le soutien de la délégation de la Société aux Championnats mondiaux de sauvetage 2018 et la participation aux réunions de l'ILS à Adélaïde, Australie;
- la participation aux réunions du Conseil des fiduciaires de la RLSS à Londres, R.-U.;
- le Comité des diplômés de la RLSS;
- le Comité des distinctions honorifiques et citations de la RLSS.

Félicitations à Perry Smith qui a été fait Chevalier de l'Ordre du sauvetage de l'International Life Saving Federation en reconnaissance de son travail bénévole accompli depuis plusieurs années en vue de faire progresser le sauvetage, tout particulièrement le sauvetage sportif.

Je remercie tous les membres de la Commission pour le dévouement, la passion et le leadership dont ils font preuve dans le cadre de la prévention de la noyade, et pour leur rôle d'ambassadeurs hors pair de la Société de sauvetage Canada.

Robert Clark

Commissaire aux relations internationales

LIFESAVING SPORT COMMISSION

The Lifesaving Sport Commission manages national Lifesaving Sport activity in Canada. For Canadian lifesaving athletes, 2018 was a successful year both domestically and internationally.

National Championships

Canadian Lifeguard Emergency Response Championships, Milton Sports Centre, Milton, Ontario, May 5 to 6

Congratulations to the Richmond Hill Lifesaving Club for their overall club win and to the University of Ottawa Lifesaving Club for their Team Triathlon win.

Canadian Pool Lifesaving Championships, Markham Pam Am Centre, Markham, Ontario, June 2 to 3

Congratulations to the Lifesaving Club of Markham for their overall club title.

Canadian Surf Lifesaving Championships, Centre Touristique du Lac-Simon, Québec, August 24 to 26

Congratulations to the Rouville Surf Club for their overall club title.

The success of these events was enabled through the contributions of countless volunteers and the generous support of the Quebec and Ontario Branches. Sincere thanks from the Commission to the volunteers and host Branches.

Annual Lifesaving Sports Awards

Congratulations to the following award recipients for the year 2018:

Performance of the Year

Geordie Farrell, Unsanctioned World Record - 100m tow with fins

Female Masters Athlete of the Year

Geordie Farrell, Saugeen Shores Lifesaving Club

Male Masters Athlete of the Year

James Verreault, Ottawa Valley Lifesaving Club

Youth Male Athlete of the Year

Jacob Miess, Toronto Police Lifeguard Service

Youth Female Athlete of the Year

Jade Maillé, Club de sauvetage Sea Devils de Montréal

Male Athlete of the Year

Dennis Cook, Richmond Hill Lifesaving Club

Female Athlete of the Year

Dallas Walker, University of Lethbridge Max Bell Manta Rays



COMMISSION DU SAUVETAGE SPORTIF

La Commission du sauvetage sportif gère l'activité du sauvetage sportif au Canada. L'année 2018 a été fructueuse pour les athlètes canadiens, tant au niveau national qu'international.

Championnats nationaux

Championnats canadiens de sauvetage - Technique, Milton Sports Centre, Milton, Ontario, 5 et 6 mai

Félicitations au Richmond Hill Lifesaving Club, gagnant des championnats, et à l'University of Ottawa Lifesaving Club pour sa victoire au cumulatif.

Championnats canadiens de sauvetage - Piscine, Markham Pam Am Centre, Markham, Ontario, 2 et 3 juin

Félicitations au Markham Lifesaving Club, gagnant des championnats.

Championnats canadiens de sauvetage - Plage, Centre Touristique du Lac-Simon, Québec, 24 au 26 août

Félicitations au Rouville Surf Club, gagnant des championnats.

Ces compétitions doivent leur succès à la participation des innombrables bénévoles et au généreux soutien des divisions du Québec et de l'Ontario. La Commission tient à adresser ses remerciements les plus sincères à tous les bénévoles et aux divisions hôtes de ces championnats.

Prix annuels en sauvetage sportif

Félicitations aux lauréats des prix suivants pour l'année 2018:

Performance de l'année

Geordie Farrell, record du monde non sanctionné - 100 m Remorquage avec palmes

Athlète maître féminine de l'année

Geordie Farrell, Saugeen Shores Lifesaving Club

Athlète maître masculin de l'année

James Verreault, Ottawa Valley Lifesaving Club

Jeune athlète masculin de l'année

Jacob Miess, Toronto Police Lifeguard Service

Jeune athlète féminine de l'année

Jade Maillé, Club de sauvetage Sea Devils de Montréal

Athlète féminine de l'année

Dallas Walker, University of Lethbridge Max Bell Manta Rays

Athlète masculin de l'année

Dennis Cook, Richmond Hill Lifesaving Club



2018 Lifesaving World Championships, Adelaide, Australia, November 16 to December 2

Six (6) years after the last time these championships were held in Adelaide, a Canadian delegation of over 100 athletes, coaches, officials and delegates was back on Australian soil for these Championships held every 2 years.

Highlights of Canadian National Team activity included a gold medal and world record in the Youth Female line throw event (Manuelle Charbonneau, Jordan Stott) and a bronze medal in the Youth Mixed Simulated Emergency Response Care (SERC) event (Jacob Miess, Manuelle Charbonneau, Carlin Reid and Dean Sangster).

TEAM CANADA - NATIONAL TEAM

Haylie BURTON (Ontario - Guelph Marlin Aquatic Club)
Dennis COOK (Ontario - Richmond Hill Lifesaving Club)
Kai DINGMAN (Ontario - Richmond Hill Lifesaving Club)
Owen HOLLOWELL (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Jessey ELF (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Alexandra FERGUSON (Ontario - Paradise Beach Lifesaving Club)
Alexandre DAUPHIN-LAPRISE (Quebec - Narval Sauvetage Sportif)
Sandrine HAMEL (Quebec - Rouville Surf Club)
Sarah-Laurence MORIN (Quebec - Club de Sauvetage Sea Devils)
Matthew PETERSON (Alberta - Calgary Winter Club Tsunamis)
Christine RYAN (New Brunswick - Parlee Beach Lifesaving Club)
Dallas WALKER (Alberta - University of Lethbridge Maxbell Mantas)

TEAM CANADA - NATIONAL YOUTH TEAM

Scano HEWA BATUWITAGE (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Jacob MIESS (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Carlin REID (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Sebastian REIMER (Ontario - Guelph Marlin Aquatic Club)
Manuelle CHARBONNEAU (Quebec - Club de Sauvetage Dameaucùlès)
Janelle GURSOY (Ontario - Pan Am Lifesaving, Ontario)
Mya FALCON (Ontario - Pan Am Lifesaving, Ontario)
Jordan STOTT (Ontario - Halton Hills Lifeguard Club, Ontario)
Ethan PLACEK (Ontario - Pan Am Lifesaving, Ontario)
Rylun ALBERG-MOORE (Alberta - Wetaskiwin, Alberta)
Dean SANGSTER (Nova Scotia Lifeguard service, Nova Scotia)
Russell BURTON (Guelph Marlins Aquatic Club, Ontario)

Canada was also represented by 27 Masters and 24 Interclub athletes from Drayton Valley Lifesavers (AB), Vaughn Lifesaving Club (ON), Ottawa Beaches (ON), Saugeen Shores Lifesaving Club (ON), Toronto Police Lifeguard Service (ON), Guelph Marlins Aquatic Club (ON), Richmond Hill Lifesaving Club (ON), Paradise Beach Lifesaving Club (ON), and Narval Sauvetage Sportif (QC).

TEAM CANADA STAFF

Don BURTON, Coach, Ontario
Pierre TABAH, Assistant Coach, Quebec
Andrew CROOK, Assistant Coach, Quebec
Pat MCGRATH, Manager, Nova Scotia
Laura TRACEY, Manager, Ontario

The Masters earned dozens of medals including Lisa Brown (AB) who broke a world record in the 100m tow with fins in the 45-49 years old age group category. In the Interclub, our athletes were especially successful in the beach run and line throw events.

A crew of 16 Canadians was also appointed by the ILS and LWC2018 organizers as volunteer technical officials at the pool, beach and surf venues. These officials included: Nathalie Vallières (Lead, ON), Michelle Amar (ON); Elisabeth Bax (AB); Rebecca Boyd (ON); Cynthia Cakebread (ON); Paul D'Eon (NS); Clotilde Friedmann (ON); Sarah Ingleton (ON); Hugo Rodrigues (ON); Perry Smith (ON); Dave Vaillancourt (QC); Edmund Chan (ON), Carmen Wong (ON); Shanna Reid (ON); Todd Reade (AB) and Jacqueline Krosse (AB).

During the ILS Gala Dinner, Perry Smith (ON) was awarded the Grand Knight of the Order of Lifesaving for giving extraordinary service to the ILS for over 15 years.

The Lifesaving Society Canada acknowledges the sponsorship and support of LifeguardDepot.com® in outfitting all the Canadian National Teams and providing craft for the 2018 Lifesaving World Championships in partnership with Dolphin Surf Craft.

Martin Leprohon
Lifesaving Sport Commissioner



Championnats mondiaux de sauvetage 2018, Adélaïde, Australie, 16 novembre au 2 décembre

Six (6) ans après que ces championnats aient été tenus à Adélaïde pour la première fois, une délégation canadienne de plus de 100 athlètes, entraîneurs, officiels et délégués est retournée fouler le sol australien à l'occasion de ces championnats tenus aux deux ans.

Les faits saillants de l'Équipe nationale du Canada incluent une médaille d'or et un record mondial chez les femmes dans la catégorie Junior pour l'épreuve du Lancer de la corde (Manuelle Charbonneau et Jordan Stott) et une médaille de bronze pour l'épreuve mixte Junior d'Intervention simulée d'urgence (Jacob Miess, Manuelle Charbonneau, Carlin Reid et Dean Sangster).

ÉQUIPE CANADIENNE - ÉQUIPE NATIONALE

Haylie BURTON (Ontario - Guelph Marlin Aquatic Club)
Dennis COOK (Ontario - Richmond Hill Lifesaving Club)
Kai DINGMAN (Ontario - Richmond Hill Lifesaving Club)
Owen HOLLOWELL (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Jessey ELF (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Alexandra FERGUSON (Ontario - Paradise Beach Lifesaving Club)
Alexandre DAUPHIN-LAPRISE (Québec - Narval Sauvetage Sportif)
Sandrine HAMEL (Québec - Rouville Surf Club)
Sarah-Laurence MORIN (Québec - Club de Sauvetage Sea Devils)
Matthew PETERSON (Alberta - Calgary Winter Club Tsunamis)
Christine RYAN (Nouveau-Brunswick - Parlee Beach Lifesaving Club)
Dallas WALKER (Alberta - University of Lethbridge Maxbell Mantas)

ÉQUIPE CANADIENNE - ÉQUIPE NATIONALE JUNIOR

Scano HEWA BATUWITAGE (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Jacob MIESS (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Carlin REID (Ontario - Toronto Police Lifeguard Service)
Sebastian REIMER (Ontario - Guelph Marlin Aquatic Club)
Manuelle CHARBONNEAU (Québec - Club de Sauvetage Dam'eauclès)
Janelle GURSOY (Ontario - Pan Am Lifesaving, Ontario)
Mya FALCON (Ontario - Pan Am Lifesaving, Ontario)
Jordan STOTT (Ontario - Halton Hills Lifeguard Club, Ontario)
Ethan PLACEK (Ontario - Pan Am Lifesaving, Ontario)
Rylun ALBERG-MOORE (Alberta - Wetaskiwin, Alberta)
Dean SANGSTER (Nouvelle-Écosse - Nova Scotia Lifeguard service)
Russell BURTON (Ontario - Guelph Marlins Aquatic Club)

Le Canada a également été représenté par 27 athlètes de catégorie Maître et 24 athlètes de catégorie Inter Club provenant des clubs de sauvetage Drayton Valley Lifesavers (AB), Vaughn Lifesaving Club (ON), Ottawa Beaches (ON), Saugeen Shores Lifesaving Club (ON), Toronto Police Lifeguard Service (ON), Guelph Marlins Aquatic Club (ON), Richmond Hill Lifesaving Club (ON), Paradise Beach Lifesaving Club (ON), et Narval Sauvetage Sportif (QC).

ÉQUIPE ADMINISTRATIVE DE L'ÉQUIPE NATIONALE

Don BURTON, entraîneur, Ontario
Pierre TABAH, assistant-entraîneur, Québec
Andrew CROOK, assistant-entraîneur, Québec
Pat MCGRATH, gérante, Nouvelle-Écosse
Laura TRACEY, gérante, Ontario

Les athlètes de la catégorie Maître ont remporté des douzaines de médailles, incluant un record mondial obtenu par Lisa Brown (AB) pour l'épreuve du 100 m Remorquage avec palmes dans le groupe d'âge des 45-49 ans. Dans la catégorie Inter Club, nos athlètes ont fait bonne figure particulièrement lors des épreuves de la Course sur plage et du Lancer de la corde.

Un groupe de 16 Canadiens a aussi été nommé par l'ILS et les organisateurs des CMS2018 en tant qu'officiels techniques bénévoles pour les épreuves s'étant déroulées en piscine comme en plage. Ces officiels étaient :

Nathalie Vallières (ON), Michelle Amar (ON); Elisabeth Bax (AB); Rebecca Boyd (ON); Cynthia Cakebread (ON); Paul D'Eon (NS); Clotilde Friedmann (ON); Sarah Ingleton (ON); Hugo Rodrigues (ON); Perry Smith (ON); Dave Vaillancourt (QC); Edmund Chan (ON), Carmen Wong (ON); Shanna Reid (ON); Todd Reade (AB) et Jacqueline Krosse (AB).

Lors du souper du Gala de l'ILS, Perry Smith (ON) a été nommé Grand Chevalier de l'Ordre du sauvetage pour ses services extraordinaires auprès de l'ILS depuis plus de 15 ans.

La Société de sauvetage Canada est reconnaissante envers LifeguardDepot.com® pour la commandite et le soutien qu'ils ont offert en habillant l'Équipe nationale du Canada de la tête aux pieds et en fournissant une embarcation pour les Championnats mondiaux de sauvetage 2018, en partenariat avec Dolphin Surf Craft.

Martin Leprohon
Commissaire au sauvetage sportif



Josh Chapman / Beachglass Photography



Josh Chapman / Beachglass Photography



Josh Chapman / Beachglass Photography



Josh Chapman / Beachglass Photography

SAFETY STANDARDS COMMISSION



The Lifesaving Society Canada is recognized as a leader in reducing drownings through the development of evidence-based aquatic safety standards. The Safety Standards Commission (SSC) contributes to the drowning prevention mission of the Society by setting standards, position statements and guidelines, which prevent drowning and water-related injuries in, on and around aquatic environments.

The SSC is comprised of topical aquatic safety experts who provide a coordinated and supportive role for the development of defensible national safety standards. SSC members research coroners' recommendations and local, national and international standards, regulations and best practices, to establish a range of public aquatic safety standards. Aquatic stakeholders are consulted and encouraged to provide input into the development

stage of the standards through their local provincial branch. These standards encourage swimming pool, waterpark and waterfront owners, managers, operators and regulators to adopt these standards, in order to prevent drownings in aquatic environments. Lifesaving Society Canada's National Safety Standards do not replace or supersede local, provincial/territorial or federal legislation or regulations but they are considered the standard to which aquatic facility operators should work towards, in order to enhance safety within their operations, and to prevent drowning.

The following national Safety Standards were published in both official languages in 2018:

- Minimum Diving Depth from Pool Deck
- Safe Supervision Standards for Aquatic Facility User Groups

Additional approved standards are available on the Society's website at www.lifesaving.ca, or through the provincial/territorial offices.

The Lifesaving Society Canada thanks the Commission members: Patrick D'Almada (Commissioner), Francois Lepine and Eric Hervieux (Quebec), Lisa Adams and Michael Shane (Ontario), Kelly Carter and Norm Baldry (Alberta and Northwest Territories), Paul D'Eon (Nova Scotia, New Brunswick, PEI and Newfoundland), Chris Love (Manitoba), Shelby Rushton (Saskatchewan), Sean Healy and Cheryl Sibany (BC and Yukon), Carolyn Tyner (National YMCA) and Wendy Schultenkamper (National Staff Representative).

Patrick D'Almada
Safety Standards Commissioner

COMMISSION DES NORMES DE SÉCURITÉ

La Société de sauvetage Canada est reconnue comme chef de file en matière de prévention de la noyade grâce à ses normes de sécurité aquatique fondées sur des faits. La Commission des normes de sécurité contribue à la mission de prévention de la noyade de la Société par l'établissement de normes, de prises de position et de lignes directrices visant à prévenir la noyade et les traumatismes dans l'eau, sur l'eau et près de l'eau.

La Commission est composée d'experts en sécurité aquatique qui jouent un rôle de coordination et de soutien pour l'élaboration de normes de sécurité nationales justifiables. Les membres de la Commission mènent des recherches sur les recommandations des coroners, ainsi que sur les réglementations et les meilleures pratiques sur le plan local, national et international afin d'établir un éventail de normes de sécurité pour les installations aquatiques publiques. Les parties prenantes du secteur aquatique sont consultées et sont encouragées à contribuer au développement de normes par l'entremise de leur division provinciale. Les propriétaires, les exploitants, les gestionnaires et les inspecteurs de piscines publiques, de parcs aquatiques et de plages sont encouragés à respecter ces normes afin de prévenir les cas de noyade dans les environnements aquatiques. Les normes de sécurité nationales de la Société de sauvetage ne remplacent ou n'annulent aucunement les lois ou règlements municipaux, provinciaux/territoriaux ou fédéraux, mais sont reconnues comme étant les normes que les installations aquatiques devraient tendre à respecter, afin de rendre leurs activités plus sécuritaires et de prévenir les cas de noyade.

Les normes de sécurité suivantes ont été publiées en 2018 :

- Profondeurs minimales pour les plongeurs à partir de la promenade
- Normes de surveillance sécuritaire pour les groupes d'utilisateurs dans les installations aquatiques

La liste complète des normes approuvées est disponible sur le site Web de la Société au, www.sauvetage.ca ou auprès des bureaux provinciaux/territoriaux.

La Société de sauvetage Canada remercie les membres de la Commission : Patrick D'Almada (commissaire), Francois Lepine et Éric Hervieux (Québec), Lisa Adams et Michael Shane (Ontario), Kelly Carter et Norm Baldry (Alberta et Territoires du Nord-Ouest), Paul D'Eon (Nouvelle-Écosse, Nouveau Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve), Chris Love (Manitoba), Shelby Rushton (Saskatchewan), Sean Healy et Cheryl Sibany (Colombie-Britannique et Yukon), Carolyn Tyner (réseau national du YMCA) et Wendy Schultenkamper (représentante du bureau national).

Patrick D'Almada
Commissaire aux normes de sécurité



TRAINING PROGRAM COMMISSION



Thank you to the members of the National Training Program Commission and ad hoc committee members for their work in 2018. The Commission concentrated on completing work on the National Priorities as identified by the Society in October 2017:

- Bronze Medal review/revision to include a review of the Canadian Lifesaving Manual or development of other approved resource. Develop an implementation strategy for communication and marketing of the new Bronze programs.
- National Lifeguard review/revision to include a review of Alert or development of other approved resource.

Bronze Medal Awards revisions continue to move forward. The purpose, must sees and notes for Bronze Star, Bronze Medallion and Bronze Cross were completed in the spring of 2018 and work is now underway to develop the award guide and other resources required to offer these programs. I would like to thank the members of the Subject Matter Expert group and the Management Team for their work thus far on this important initiative.

Phase 1 of the National Lifeguard program review has been completed using the Program Evaluation Tool and feedback gathered from Branches has indicated that there is enough evidence to warrant a review of the current program to ensure that all items meet current needs and are in line with the latest revisions of the Bronze Medal Awards. The next phase of the revision cycle for the National Lifeguard program including the Alert manual will begin in 2019.

The Management Team has been working with the National office to update program policies as a number of National mandatory programs were affected by the changes to the new Leadership certifications. The National Training Program Policy Manual has been updated and the 2019 version should be available for distribution early in the new year. The Training Program Commission is looking forward to 2019 as it works to address these national priorities and strategic directions.

Respectfully submitted,

Adrienne Blumenthal
Training Program Commissioner

COMMISSION NATIONALE DES PROGRAMMES DE FORMATION

Je remercie les membres de la Commission nationale des programmes de formation et les membres du comité ad hoc pour le travail qu'ils ont effectué en 2018. La Commission a concentré ses efforts sur la réalisation des priorités nationales identifiées par la Société en octobre 2017 :

- La revue/révision des Niveaux de bronze inclura une revue du Manuel canadien de sauvetage ou le développement d'une nouvelle ressource approuvée. Développer et implanter une stratégie de communication et de marketing pour les nouveaux programmes de bronze.
- La revue/révision du Sauveteur national inclura une revue du manuel Alerte ou le développement d'une nouvelle ressource approuvée.

Le processus de révision des Niveaux de bronze continue à progresser. Les sections But, À voir et Remarques pour l'Étoile de bronze, Médaille de bronze et Croix de bronze ont été achevées au printemps 2018 et le travail de développement du Guide des certificats et d'autres ressources pour ces programmes est en cours. J'aimerais remercier les membres du groupe d'experts et l'Équipe de gestion pour le travail accompli jusqu'ici dans ce dossier important.

La première phase de la révision du programme Sauveteur national a été complétée à l'aide de l'outil d'évaluation du programme. La rétroaction fournie par les divisions indique qu'il y a suffisamment d'éléments justifiant la révision du programme afin que tous les items répondent aux besoins actuels et soient cohérents avec la dernière révision des Niveaux de bronze. La seconde phase du cycle de révision pour le programme Sauveteur national incluant le manuel Alerte débutera en 2019.

L'Équipe de gestion a collaboré avec le bureau national pour mettre à jour les politiques des programmes puisque certains programmes nationaux obligatoires ont été touchés par les changements relatifs aux nouvelles qualifications des membres du Leadership. Le National Training Program Policy Manual a été mis à jour et la version de 2019 devrait être prête pour la distribution en début d'année. La Commission des programmes de formation se réjouit à la perspective du travail prévu pour 2019, qui vise à traiter ces priorités nationales et directions stratégiques.

Le tout, respectueusement soumis,

Adrienne Blumenthal
Commissaire aux programmes de formation



PUBLIC EDUCATION COMMISSION

Lifesaving Society Canada's Public Education Commission is the steward of the national public education programs and activities, and leads all national priority activities related to public education and awareness of drowning as a public health issue.

The Society continues to promote the Swim to Survive program, a National Mandatory program that is well supported across Canada. The Commission is actively working to further develop the core program along with its more recent additions of Swim to Survive Plus and Swim to Survive Family. The team is currently looking to explore the advocacy side of Swim to Survive with the assistance of Bobby White, CEO.

National Drowning Prevention Week 2018 (#NDPW2018) was most certainly far-reaching. The success of the 2018 campaign is largely due to meticulous planning on behalf of Commission members and the talent of our communications specialists. Again, we focused on standardizing the Society's branding and messaging by creating a collection of images and impact statements. For the first time ever, all Branches of the Lifesaving Society were engaged collectively through social media networks including Facebook, Instagram, and Twitter. We were also pleased to announce the next five consecutive NDPW dates, up to 2023.

Finally, the 3rd Edition of the Canadian Drowning Prevention Plan (CDPP) was released in October. The Public Education Commissioner and the Society's National Technical Manager will continue to represent Lifesaving Society Canada on the Canadian Drowning Prevention Coalition (CDPC) Steering Committee, while Bobby White, CEO now sits on its newly formed Board of Directors.

Public Education Commission members for 2018: Barbara Byers, Krystyna Domes, Sarah Dyck, Mandy Fisher, Dominique Lavigne, Sheila Polard, Melissa Shaw, Paul Wechselberger and Wendy Schultenkamper.

The Public Education Commission will continue to align its work to the actions contained within the 2014 World Health Organization (WHO) Global Report on Drowning and Lifesaving Society Canada's mission.

Heidi Ogilvie,
Public Education Commissioner



COMMISSION DE L'ÉDUCATION DU PUBLIC

La Commission de l'éducation du public de la Société de sauvetage Canada veille aux messages relatifs aux activités et aux programmes nationaux d'éducation du public et dirige toute les activités nationales prioritaires qui concernent l'éducation du public et la sensibilisation de ce dernier à l'égard de la noyade en tant que problème de santé publique.

La Société continue de promouvoir le programme Nager pour survivre, un programme national obligatoire bien accueilli partout au Canada. La Commission travaille continuellement à l'amélioration du programme principal et, plus récemment, au développement de deux nouveautés : Nager pour survivre Plus et Nager pour survivre en famille. L'équipe explore actuellement les possibilités de plaidoyers en faveur du programme avec le soutien de Bobby White, chef de la direction nationale.

La campagne de la Semaine nationale de prévention de la noyade (#SNPN2018) a eu très certainement une portée étendue. Le succès de la campagne de 2018 est grandement attribuable à la planification minutieuse des membres de la Commission et au talent de nos spécialistes en communication. Encore une fois, l'accent a été mis sur l'uniformité de la stratégie de marque et des messages de la Société en créant une banque d'images et d'énoncés percutants. Pour la première fois, toutes les divisions de la Société de sauvetage se sont engagées collectivement dans l'utilisation des médias sociaux, notamment Facebook, Instagram, et Twitter. Nous étions également heureux d'annoncer les dates des cinq prochaines SNPN, jusqu'en 2023.

Enfin, la troisième édition du Plan canadien de prévention de la noyade (PCPN) a été lancée en octobre. La commissaire à l'éducation du public et la directrice technique nationale continueront de représenter la Société de sauvetage Canada au sein du comité directeur de la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade (CCPN), alors que Bobby White, chef de la direction nationale est maintenant membre du tout nouveau conseil d'administration.

Les membres de la Commission de l'éducation du public ont été en 2018 : Barbara Byers, Krystyna Domes, Sarah Dyck, Mandy Fisher, Dominique Lavigne, Sheila Polard, Melissa Shaw, Paul Wechselberger et Wendy Schultenkamper.

La Commission de l'éducation du public continuera à orienter son travail parallèlement aux actions contenues dans le Rapport mondial sur la noyade 2014 de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et la mission de la Société de sauvetage Canada.



Heidi Ogilvie, commissaire à l'éducation du public

TREASURER'S REPORT



It is with pleasure that I present the audited financial statements of The Royal Life Saving Society Canada for the year ending December 31, 2018.

The National Society had a great year financially and operationally, returning a regular surplus of \$99,000 in addition to a non-recurring gain on sale of the house of \$171,000 for a total surplus of \$270,000. As budgeted, \$25,000 of this surplus was returned to the Special Initiatives Fund and the balance of the regular surplus (\$74,000) is also directed to the Special Initiatives Fund. The proceeds of the sale of the house (\$250,000) has been earmarked to go into a unique fund ensuring a future of fund strength for many years to come.

The return to surplus in 2018 is attributed to the ongoing vigilance of management and staff monitoring expenses and abiding by the budget. In addition, the budgeted marketing position was able to be filled by an intern resulting in significant savings against the budget.

The Society was able to move ahead on many of the priorities identified in the 2017 priority setting exercise, such as:

- Additional funding to the Sport commission and sport activities to create a full spectrum of training and opportunities ranging from athletes competing in international competitions to new and aspiring athletes.
- Continued financial support ensuring the completion of the Bronze revisions in December 2018.
- Increased presence of Society lobbying and increased opportunity for other funding opportunities.
- Successfully completing the move of the National Society offices from a Society owned location into a leased location in Ottawa.

While not exhaustive, the list above demonstrates the diverse programming and opportunities for which the National Society continues to devote funding. We look forward to further expanding our reach and diversity of activities allowing the Society to continue our mission of further promoting a world free from drowning.

By investing the surplus and creating a unique asset fund with the proceeds from the sale of the office, the Society will continue to strengthen fund balances to ensure the strength of the National Society for many years to come. These funds will ensure continued execution of National objectives and expansion of opportunities available to the commissions.

It is truly an exciting time to be engaged in the work of the Royal Life Saving Society of Canada and I am confident that the strong foundation of fiscal management enable us to promote the Society's vision for many years to come. It has been a pleasure to serve as Treasurer of such a meaningful and distinguished organization as this Society, and I am excited by the direction and fiscal strength that I will transition to a new Treasurer in 2019. I may be leaving the organization and treasurer role that I have been a part of for many years, but by no means will I be far away when the next need arises. Thank you for all the support and assistance you all have provided to me and I wish you all nothing but success in the future.

Andrew Strachan, CPA, CMA
Treasurer

RAPPORT DU TRÉSORIER

C'est avec grand plaisir que je présente les états financiers vérifiés de la Société royale de sauvetage Canada pour l'année se terminant le 31 décembre 2018.

Tant sur le plan financier qu'opérationnel, la Société nationale a connu une excellente année en dégagant un excédent régulier de 99 000 \$, en plus du profit exceptionnel de 171 000 \$ associé à la vente de la maison, totalisant un surplus budgétaire de 270 000 \$. Comme prévu dans le budget, 25 000 \$ de ce surplus a été retourné au Fonds pour les initiatives spéciales, de même que le reste de l'excédent régulier (74 000 \$). Le produit de la vente de la maison (250 000 \$) a été affecté à un fonds spécifiquement dédié à assurer une solidité financière pour les nombreuses années à venir.

L'excédent dégagé en 2018 est attribuable à la vigilance constante des gestionnaires et du personnel sur le suivi des dépenses et le respect du budget. Par ailleurs, le poste en marketing budgété a été pourvu à l'interne, ce qui a permis des économies substantielles par rapport au budget prévu.

La Société a réussi à faire avancer plusieurs priorités identifiées lors de l'exercice d'établissement des priorités de 2017, notamment :

- Fournir du financement supplémentaire à la Commission du sauvetage sportif et aux activités sportives afin d'offrir un large éventail d'occasions d'entraînements et d'autres possibilités aux athlètes qui prennent part à des compétitions internationales comme aux nouvelles recrues et athlètes en herbe.
- Fournir un soutien financier continu pour l'achèvement des révisions des Niveaux de bronze en décembre 2018.
- Accroître le lobbying de la Société et augmenter la recherche de nouvelles possibilités de financement.
- Mener à bien le transfert des bureaux de la Société nationale, passant d'un espace étant la propriété de la Société à un espace en location à Ottawa.

Bien que non exhaustive, cette liste démontre la diversité des projets et occasions d'affaires auxquels la Société nationale continue d'allouer ses fonds. C'est avec enthousiasme que nous comptons élargir notre portée et la variété de nos activités afin de permettre à la Société de poursuivre sa mission de promouvoir toujours davantage un monde exempt de noyades.

En investissant le surplus et en créant un poste budgétaire unique avec le produit de la vente de la propriété où se trouvaient les bureaux, la Société continuera de consolider l'équilibre afin d'assurer la santé financière de la Société nationale pour de nombreuses années. Ces fonds assureront la poursuite des objectifs nationaux et l'élargissement des possibilités offertes aux commissions.

Il s'agit d'un moment excitant pour prendre part au travail de la Société royale de sauvetage Canada et je suis convaincu que les solides bases de gestion financières nous permettront de faire rayonner la vision de la Société plusieurs années durant. Ce fut pour moi un privilège d'agir à titre de trésorier d'une organisation aussi significative et remarquable que la Société, et je suis fier de l'orientation et de la santé financière que je léguerais à un nouveau trésorier dès 2019. Je quitte peut-être une organisation et un rôle de trésorier auxquels j'ai été dévoué depuis plusieurs années, mais je ne serai jamais bien loin quand de nouveaux besoins se feront sentir. Je vous remercie pour tout le soutien et l'assistance que vous m'avez offerts et je ne peux que vous souhaiter tout le succès pour l'avenir.

Andrew Strachan, CPA, CMA
Trésorier

FINANCIAL STATEMENTS

Statement of Financial Position - December 31, 2018

ASSETS		
	2018	2017
CURRENT ASSETS		
Cash	\$ 170,080	\$ 138,822
Short-term investments (note 4)	869,455	586,503
Accounts receivable	32,637	45,996
Inventory	31,765	23,136
Prepaid expenses	24,696	11,677
	1,128,633	806,134
TANGIBLE CAPITAL ASSETS (note 5)	17,218	124,002
INTANGIBLE ASSETS (note 6)	119,979	113,928
	\$ 1,265,830	\$ 1,044,064
LIABILITIES AND FUND BALANCES		
	2018	2017
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 51,163	\$ 110,086
Deferred revenue	15,020	4,372
	66,183	114,458
FUND BALANCES		
General fund - unrestricted	497,732	121,442
Development fund - internally restricted	242,897	238,794
Special initiatives fund - internally restricted	68,777	68,029
Jean Lathwell endowment fund - restricted	5,376	5,303
Invested in tangible capital and intangible assets - internally restricted	137,197	237,930
Capital reserve fund - internally restricted	247,668	258,108
	1,199,647	929,606
	\$ 1,265,830	\$ 1,044,064

Statement of Operations - Year ended December 31

	2018	2017
REVENUE		
Branch contributions	\$ 757,022	\$ 749,034
Lifesaving sport	72,137	102,628
Interest and other	15,364	7,230
Net product delivery (schedule 1)	4,244	4,230
Donations	1,670	3,121
	850,437	866,243
EXPENSES		
Salaries and benefits	353,530	447,170
Administrative	87,161	149,065
Lifesaving sport	90,812	131,187
Meetings	119,335	113,303
World Conference on Drowning Prevention	-	110,240
Amortization	30,790	48,432
International representation	27,516	26,551
Occupancy	31,696	15,680
Insurance	10,562	11,519
	751,402	1,053,147
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES (EXPENSES OVER REVENUE) FROM OPERATIONS	751,402	(186,904)
GAIN ON DISPOSAL OF TANGIBLE CAPITAL ASSETS	171,006	-
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES (EXPENSES OVER REVENUE)	\$ 270,041	\$ (186,904)

ÉTATS FINANCIERS

État de la situation financière - 31 décembre 2018

ACTIFS		2018	2017
ACTIFS À COURT TERME			
Encaisse		170 080 \$	138 822 \$
Placements à court terme (note 4)		869 455	586 503
Débiteurs		32 637	45 996
Stocks		31 765	23 136
Frais payés d'avance		24 696	11 677
		1 128 633	806 134
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 5)		17 218	124 002
ACTIFS INCORPORELS (note 6)		119 979	113 928
		1 265 830 \$	1 044 064 \$
PASSIFS ET SOLDES DES FONDS			
		2018	2017
PASSIFS À COURT TERME			
Cédditeurs et frais courus		51 163 \$	110 086 \$
Revenus reportés		15 020	4 372
		66 183	114 458
SOLDES DES FONDS			
Fonds de fonctionnement - non affecté		497 732	121 442
Fonds de développement - affecté à l'interne		242 897	238 794
Fonds pour les initiatives spéciales - affecté à l'interne		68 777	68 029
Fonds de dotation Jean Lathwell - affecté		5 376	5 303
Investi en immobilisations corporelles et actifs incorporels - affecté à l'interne		137 197	237 930
Fonds de réserve en capital - affecté à l'interne		247 668	258 108
		1 199 647	929 606
		1 265 830 \$	1 044 064 \$

État des résultats - Exercice clos le 31 décembre 2018

	2018	2017
PRODUITS		
Cotisations des divisions	757 022 \$	749 034 \$
Sauvetage sportif	72 137	102 628
Intérêt et autres	15 364	7 230
Livraison nette de la marchandise (annexe 1)	4 244	4 230
Dons	1 670	3 121
	850 437 \$	866 243 \$
CHARGES		
Salaires et avantages sociaux	353 530 \$	447 170 \$
Administration	87 161	149 065
Sauvetage sportif	90 812	131 187
Réunions	119 335	113 303
Conférence mondiale sur la prévention de la noyade	-	110 240
Amortissement	30 790	48 432
Représentation internationale	27 516	26 551
Frais d'occupation	31 696	15 680
Assurance de conseil	10 562	11 519
	751 402	1 053 147
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES (CHARGES SUR LES PRODUITS) TIRÉ DE L'EXPLOITATION	751 402	(186 904)
GAIN SUR LA VENTE DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	171 006	-
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES (CHARGES SUR LES PRODUITS)	270 041 \$	(186 904) \$

Les états financiers de la Société de sauvetage du Canada pour 2018 ont été vérifiés par Welsh LLP, comptables agréés à Ottawa. Des exemplaires des états financiers vérifiés complets sont disponibles sur demande au bureau national de la Société.

Newfoundland and Labrador

Box 8065, Station A
St. John's, Newfoundland and Labrador
A1B 3M9
Tel.: 709 576-1953
Email: info@lifesavingnl.ca
Website: www.lifesavingnl.ca

Nova Scotia

5516 Spring Garden Road, 4th Floor
Halifax, Nova Scotia B3J 1G6
Tel.: 902 425-5450
Email: experts@lifesavingsociety.ns.ca
Website: www.lifesavingsociety.ns.ca

Prince Edward Island

Box 2411
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 8C1
Tel.: 902 368-7757
Email: info@lifesavingsocietypei.ca
Website: www.lifesavingsocietypei.ca

New Brunswick

70 Melissa Street
Fredericton, New Brunswick
E3A 6W1
Tel.: 506 455-5762
Email: info@lifesavingnb.ca
Website: www.lifesavingnb.ca

Quebec

4545 Pierre-De Coubertin Avenue
Montréal, Quebec H1V 0B2
Tel.: 514 252-3100 or 1-800-265-3093
Email: alerte@sauvetage.qc.ca
Website: www.sauvetage.qc.ca

Ontario

400 Consumers Road
Toronto, Ontario M2J 1P8
Tel.: 416 490-8844
Email: experts@lifeguarding.com
Website: www.lifesavingsociety.com

Manitoba

383 Provencher Blvd., No. 100
Winnipeg, Manitoba R2H 0G9
Tel.: 204 956-2124
Email: aquatics@lifesaving.mb.ca
Website: www.lifesaving.mb.ca

Saskatchewan

2224 Smith Street
Regina, Saskatchewan S4P 2P4
Tel.: 306 780-9255
Email: lifesaving@sasktel.net
Website: www.lifesavingsociety.sk.ca

Alberta and Northwest Territories

13123-156 Street
Edmonton, Alberta T5V 1V2
Tel.: 780 415-1755
Email: experts@lifesaving.org
Website: www.lifesaving.org

British Columbia and Yukon

3989 Henning Drive, Unit 112
Burnaby, British Columbia
V5C 6N5
Tel.: 604 299-5450
Email: info@lifesaving.bc.ca
Website: www.lifesaving.bc.ca

National Office

1145 Hunt Club Road, Suite 001
Ottawa, Ontario K1V 0Y3
Tel.: 613 746-5694
Email: experts@lifesaving.ca
Website: www.lifesaving.ca

Manitoba

100-383, boulevard Provencher
Winnipeg, Manitoba R2H 0G9
Tél. : 204 956-2124
Courriel : aquatics@lifesaving.mb.ca
Site Web : www.lifesaving.mb.ca

Saskatchewan

2224, rue Smith
Regina, Saskatchewan S4P 2P4
Tél. : 306 780-9255
Courriel : lifesaving@sasktel.net
Site Web : www.lifesavingsociety.sk.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

13123, rue 156
Edmonton, Alberta T5V 1V2
Tél. : 780 415-1755
Courriel : experts@lifesaving.org
Site Web : www.lifesaving.org

Colombie-Britannique et Yukon

112-3989, promenade Henning
Burnaby, Colombie-Britannique
V5C 6N5
Tél. : 604 299-5450
Courriel : info@lifesaving.bc.ca
Site Web : www.lifesaving.bc.ca

Bureau national

1145, chemin Hunt Club, Suite 001
Ottawa, Ontario K1V 0Y3
Tél. : 613 746-5694
Courriel : experts@lifesaving.ca
Site Web : www.lifesaving.ca

Terre-Neuve-et-Labrador

C. P. 8065, succursale A
St. John's, Terre-Neuve A1B 3M9
Tél. : 709 576-1953
Courriel : info@lifesavingnl.ca
Site Web : www.lifesavingnl.ca

Nouvelle-Écosse

5516, chemin Spring Garden, 4e étage
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 1G6
Tél. : 902 425-5450
Courriel : experts@lifesavingsociety.ns.ca
Site Web : www.lifesavingsociety.ns.ca

Île-du-Prince-Édouard

C. P. 2411
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard
C1A 8C1
Tél. : 902 368-7757
Courriel : info@lifesavingsocietypei.ca
Site Web : www.lifesavingsocietypei.ca

Nouveau-Brunswick

70, rue Melissa
Fredericton, Nouveau-Brunswick
E3A 6W1
Tél. : 506 455-5762
Courriel : info@lifesavingnb.ca
Site Web : www.lifesavingnb.ca

Québec

4545, avenue Pierre-De Coubertin
Montréal, Québec H1V 0B2
Tél. : 514 252-3100 ou 1 800 265-3093
Courriel : alerte@sauvetage.qc.ca
Site Web : www.sauvetage.qc.ca

Ontario

400, chemin Consumers
Toronto, Ontario M2J 1P8
Tél. : 416 490-8844
Courriel : experts@lifeguarding.com
Site Web : www.lifesavingsociety.com





**NATIONAL
LIFEGUARD**
L I F E S A V I N G S O C I E T Y

Canada's Lifeguard Standard
www.nationallifeguard.ca



**SAUVETEUR
NATIONAL**
S O C I É T É D E S A U V E T A G E

Le standard Canadien
www.sauveteurnational.ca



LIFESAVING SOCIETY SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

The Lifeguarding Experts

Les experts en surveillance aquatique

WWW.LIFESAVING.CA / WWW.SAUVETAGE.CA



@RLSSCanada



Lifesaving Society Canada/
Société de sauvetage



@RLSSCanada